



PONTIFICIA
UNIVERSIDAD
CATÓLICA
DE CHILE

Informe ejecutivo
Programa
Interculturalidad
UC

Octubre, 2022

Informe ejecutivo

Programa

Interculturalidad

UC



PRESENTACIÓN DEL INFORME

E te mau mahiŋo o te Pontificia Universidad Católica de Chile:

Ko koa ā mātou mo haka ‘ite atu i te “Programa Interculturalidad UC”. Te aŋa nei i poreko ai mai roto o te mana’u penei ē, te universidad e ai rō ā ta’ana aŋa, he haka tike’a ‘ē he haka ‘ite i te rauhuru ha’a tere iŋa tupuna i roto o te tātou hare hāpī pa’ari nei, mo haka Aŋi-aŋi ‘ē mo haka paka i te “interculturalidad” pahe me’e puai i roto o te tātou ha’a tere iŋa.

Ko Aŋi-aŋi a tātou, te “interculturalidad” he mo’a ‘ē he haka tike’a i te “diversidad cultural” a roto i te aŋi-aŋi i te “Derechos Humanos” ‘ē i te “dignidad” ai o te taŋata no atu to’ona henua poreko, “género”, matahiti, ‘ono henua ‘ē he hare pure ‘o’ona. Te kī a roto i te “interculturalidad” pē nei e, te “cultura” ‘ē he taŋata o roto ‘o’ona e ‘ono nei, hai piri-piri ki a rāua, i te “intercambio”, te vānaŋa peira ana te aŋa riva, he me’e tano i roto i te nuna’a taŋata.

A roto i te vaha o mātou pahe hare hāpī pa’ari o te hare pure e haka tika nei i te ara o te taŋata, te haka ai e te mahia i te māramarama ‘ē i te haka e’a atu i te haka e’a atu i te taŋa ‘apī puai mo pu’oko o te henua, ‘a’ana te va’ai mai i te haŋu mo haka puai i te aŋa nei; mekera i te ara o te “comunidad universitaria plural” ‘ē he ha’ū’ū mo aŋa mo te riva o te nuna’a taŋata, mo tika ‘ē mo piri. ‘Ōira, mai te ta’u 2021, e kora ‘iti nō e popo e oho nei i te “Programa interculturalidad UC” a roto i te “diseño” ‘ē he haka makenu i te rauhuru mana’u haka tere ananake ko te “Plan de desarrollo o te universidad”.

Te “programa” nei i piri ai mo aŋa e va’u ahuru ma maha taŋata o te “comunidad universitaria” i roto, te ho’e ahuru ma va’u “facultades”, te “Campus Villarrica”, te “Programa College”, te “Centro de Estudios Interculturales e Indígenas (CIIR)”, te “Pastoral UC” ‘ē he nuna’a puai ‘ē he pu’oko haka tere o te “Dirección Superior o te Universidad”.

He māuru-uru ki a rāua ta’ato’a o te rāua puai i aŋa ai te “Programa” nei mo te te nuna’a ta’ato’a o te “universidad”, mai te nuna’a hāpī, ki te ma’ori, ki tu’u rō ki te nuna’a aŋa o nei.

He mahia atu te roŋo ki te tātou “comunidad universitaria” mo hāhine mai ki roto ki te aŋa ‘apī nei mo haka paka i a tātou pahe “institución” aŋa mo te hare pure ‘e mo te kāiŋa.

Ignacio Sánchez D.

Rector

Pontificia Universidad Católica de Chile

Roberto González G.

Director Programa Interculturalidad UC

Escuela de Psicología

Pontificia Universidad Católica de Chile





INFORME EJECUTIVO

Te “Programa Interculturalidad UC” e haŋa nei hai vānaŋa o te “papa Francisco” i tāpura ai i ruŋa i te nŋa parau “Apostólico” ‘ē “Encíclicas”, i ruŋa e haka hauha’a ena ‘ē e haka paka ena i te hohonu e piri nei te Peu Tupuna. Te vānaŋa o te Matu’a Maitai i te “Foro Social Mundial de las Migraciones en México” (2018), e haka puai rō ā mo ha’i, hapa’o, haka aŋi-aŋi ‘ē mo haka piri i te rauhuru kāiŋa i ruŋa ā he uŋa te roŋo ki te Hare Pure o te ao peira ā ki te taŋata ta’ato’a mo haka tika ia rāua ki te nŋa aŋa nei. I roto i te roŋo nei, e u’i nei i te parauti’a o te kāiŋa, ko rahi ā te nuna’a Peu Tupuna i aŋarinā, ‘ōira te “programa” nei ko riro ā he aŋa puai i te kāiŋa.

I te nŋa ta’u hope’a nei, a Tire ko haka puai ā i ta’ana Peu Tupuna. I aŋarinā te parau e ha’aki rō ā pē nei ē, te 20% o te nuna’a taŋata e u’i rō ā i a ia o roto o te rauhuru “Pueblo Originario” o pahe nuna’a tu’u mai mai te tahi henua. I roto i te aŋa mau o te hare pure ‘ē o te “comunidad UC” pahe, hāpī ki te taŋata, haka poreko i te māramarama ‘ē i te haka puai i te nuna’a ‘apī mo haka tere i te henua, e haka uŋa mai nei ‘ē e haka haŋu mai ena mo haka puai i te aŋa nei. ‘Ōira te me’e hope’a mau o te puai he aŋa, he haka tika e te ara ‘apī o te “comunidad universitaria plural y diversa”.

Te “interculturalidad” he mo’a ‘ē he haka ‘ite i te rauhuru peu tupuna, he aŋi-aŋi i te “derechos humanos” o te ta’ato’a ‘ē i te huru riva o te taŋata, no atu to’ona henua poreko, “género”, matahiti ‘o’ona, ‘ono henua ‘ē to’ona hare pure. I roto i te “interculturalidad” te peu tupuna ko ia ko to’ona nuna’a taŋata e ‘ono ena i te piri ki a rāua ā, peira ana te vānaŋa ararua ko te aŋa ma’itaki he me’e hope’a o te riva mo te “sociedad plural”.

Ararua ko te haka ‘ite te makenu haŋa o te nŋa nuna’a haka take’a atu ena, te haŋa o mātou i te “programa” nei he ha’ū’ū mai mo mana’u o ruŋa i te aŋa, pehe ‘ē mo aha, te huru o te tātou haka piri iŋa, te mahia ‘ē te va’ai mai. Te me’e va’ai mai e te “interculturalidad” he vaha e tahi mo haka puai i te tātou haka roŋo iŋa i te huru o te hāpī ena i roto ‘ē i haho o te tātou “comunidad universitaria”. Te “interculturalidad” he mātaki mai i te ara mo kamiare o te aŋi-aŋi iŋa i te ao mai te rauhuru peu tupuna.

Hai mana’u nei, mai te ta’u 2021, ko haka makenu kora ‘iti ā te “programa” nei. Te haŋa a roto i te nŋa aŋa ta’ato’a nei, he ha’ū’ū ‘ē he haka paka i te “interculturalidad”, pahe me’e puai i te tātou haka tere iŋa.

Te me'e mau o te "programa" e tute nei he:

1. Haka rahi te nuna'a hāpī o te peu tupuna, "pre" 'ē "postgrado", "académicos(as)", nu'u ha'u'ū i te "plantas administrativas" 'ē "profesionales" o te "universidad".
2. Haka puai te aña ma'ori, "investigación, desarrollo" o te "políticas públicas" 'ē he haka piri ki te "medio social" a roto o te "temáticas" o "interculturalidad".
3. Haka hañu te piri "universitario intercultural" a roto i te 'a'amu, te aji-aji 'ē te haka hauha'a o te rauhuru peu tupuna, a roto o te "ámbito académico, social, artístico" 'ē "cultural".
4. Haka aji-aji te māramarama 'ē te 'ite, peira ana te tahi atu aña ma'ori o te mau peu tupuna i roto o te UC.

Te "programa" nei mo te tātou "universidad" 'ē mo te "comunidades" 'ē "instituciones" ananake tātou e piri nei mo kimi i te kona mo piri a roto i te vānaña, te hāpī 'ē te haka piri. Te tātou "comunidad" he, taña hāpī, he nā nāta aña, "académicos(as)", 'ē he ma'ori o te rauhuru peu tupuna, i roto i a rāua te "pueblos originarios", "pueblo tribal afrodescendiente chileno" 'ē "comunidades migrantes" 'ē "extranjeras".

Te "programa" nei 'amui ki te "Plan de Desarrollo UC 2020-2025" i aña, o te nuna'a rauhuru "estamento" o te "comunidad universitaria", i roto te 18 "facultades", "Campus Villarica", "College" 'ē te tahi atu o te "Dirección Superior" o te "universidad" 'ē o te "CIIR".

"Programa" nei he tere ena hai "iniciativas estratégicas" e ono. Me'e ra'e, he "**Admisión**" mo haka rahi kora 'iti i te taña 'apī o te "pueblos originarios" 'ē peira ā te "pueblo tribal afrodescendiente chileno" 'ē he "comunidades migrantes". Te rua he "**Acompañamiento y tutorías**" mo ha'u'ū i te hāpī mai te roa "académico" 'ē he "integración" i roto o te "universidad", haka tika i te ara "profesional". Te toru, he "**Semillero académico**" he va'ai te "iniciativa" 'ē he "programa" mo aji-aji, mo hokorua 'ē mo haka e'a mai i te taña māramarama o roto o te nā nuna'a peu tupuna nei mo rāua te "programa" nei i aña ai, mo o'o o rāua ki te "programa doctorado" 'ē mo ha'amata i te rāua hāpī "académico". Te hā "iniciativa", he "**Fortalecimiento de los programas de doctorado**" he kimi mo haka puai te "dimensión intercultural" a roto o te "programas de doctorado" o te tātou "universidad" 'ōira ana haka rahi i te taña hāpī 'ē he u'i i te 'ono o te "investigación interculturalidad" e haka tere nei i roto o te tātou "comunidad de doctorados UC". Te rima "iniciativa", he "**Inserción académica**" he u'i mo tari mai hai "académicos" 'ē "académicas" o te nā nuna'a vānaña nei o tātou mo haka puai i te "diversidad cultural". Te hope'a o te nā "iniciativa" nei he "**Acogida y Cultura intitucional**" he aña puai mo haka aji-aji i te "comunidad universitaria" a roto i te aña i te kona mo piri, "social", "académico" 'ē "artístico" mo haka hañu i te piri "intercultural" riva-riva i roto i te tātou "campus".

Te rahi ra'a o te nā aña haka piri ki te nā "iniciativas estratégicas" ena he u'i 'ē he haka hañu mai te "lineamiento presupuestario y recursos" kī e te nā pu'oko haka tere o te "universidad" mo te aña nei. Kora 'iti nō te "programa" ka 'uru ka oho ena i te roa o te ta'u, mo haka tano mo oho i te aña i roto o te rauhuru nuna'a. Mo ira he 'amui ko ia ko te "políticas" 'ē "acciones" o te "universidad" mai te "Prorectorías", ta'ato'a "Vicerrektorías", "Facultades" 'ē he "Unidades Académicas" pahe: Te "política de inclusión (VRA)", te "vía de equidad intercultural (VRA)", te "iniciativa internacionalización en casa (VRAI)", te "Aula de Arte Nuestros Pueblos Originarios (VRCEC)", te "Dirección de Artes y Cultura (VRI)", te "Dirección de personas (VRE)" 'ē te "Dirección de Pastoral" 'ē te tahi atu. I roto ā he aña i muri i te tahi kona puai o te interculturalidad pahe: "Campus Villarica" (i ira e ai rō ā te aña pahe: "Wiñol Tripantu"- "We Tripantu", koro vānaña ananake ko te ma'ori tupuna, he hāpī pahe 'ati "intercultural" mo te ma'ori 'ē he hāpī i te arero "Mapudungun", 'ē te tahi atu) 'ē he kona hāpī pahe "CIIR" hai ia e puai ena mo te "diseño" 'ē "implementación" o te "programa interculturalidad UC". I ruña ā he 'amui tako'a i te "centros" pahe "COES, CEDETI, Centro de Desarrollo Local UC,

Migraciones UC” ‘ē he “Red de Centros y Estaciones Regionales UC (RCER-UC)” ‘ē te tahi atu. Hai me’e nei he ha’ati’a i te “articulación” ‘ē i te “promoción” o te “comunidad diversa”, vāna’a ‘ē he “oportunidades de desarrollo” o te ta’ato’a.

Mo riva mo ora mo oho o te “programa” a roto i te roa o te ta’u, i te vae’a o te ta’u he haka poreko te “Dirección de Interculturalidad”, haka piri ki te “Prorectoría”. Nei kona he kimi mo haka tika tahi i te a’ā o te “programa” ‘amui ki to’ona ha’a tere i’ā, mo īra e ai to’ona “conducción central” ha’a ti’a mo haka tika ‘ē mo “priorizar” i te “implementación” ‘ē he “evaluación” o te “programa de interculturalidad UC” a roto o te roa o te ta’u.

E tahi me’e puai o te “programa” nei, he haka piri ki te “instituciones nacionales” ‘ē peira ā o haho ko tītika era ā te rāua ara a roto o te vaha nei. Ko īa te a’ā puai o te “Vicerrectoría de Asuntos Internacionales (VRAI)”. Ki te roa nei, ko ‘amui ā te “programa” nei ki te “universidad” o “Auckland” (Ao Tea Roa) ‘ē ki te “universidad” o “Queensland” (Australia). Pe mu’a he haka piri ki te “universidad católica” o “Lima” (Perú), ki te “universidad católica San Pablo” (Bolivia), ki te “universidad de los Andes” (Colombia), “universidad TEC de Monterrey” (México), “universidad” o “California Davis” (USA), “British Columbia” (Canadá) ‘ē he “universidad” o “Notre Dame” (Australia) ‘ē te tahi atu. Hai mana’u ‘ē hai u’i nei, te ha’a o ‘amui tako’a ki te “instituciones” hāpī pa’ari o Tire pahe, “Universidad de la Frontera” (UFRO), “universidad Católica” o “Temuco”, “universidad Católica del Norte” ‘ē he “universidad” o te “red G9” ‘ē he “DUOC UC”.

Mo haka a’ā-a’ā tahi i te programa, ka u’i te “informe completo interculturalidad UC” i <https://interculturalidad.uc.cl>.





PONTIFICIA
UNIVERSIDAD
CATÓLICA
DE CHILE



Programa Interculturalidad UC

